

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--|----|
| Cent mille milliards de remerciements..... | 7 |
| Table des abréviations..... | 11 |
| Note préambulatoire..... | 13 |
| Introduction..... | 15 |
| <i>Première partie</i> | |
| L'ESPACE GRAPHIQUE, LIEU DE LA MOUVANCE | |
| Chapitre I | |
| Mouvance, variation et mémoire des formes..... | 33 |
| « Change de forme » et « formes-mémoires » : la mémoire dans l'histoire des formes..... | 34 |
| <i>Tradition et mémoire : une modernité à contre-temps</i> | 34 |
| <i>« Change de forme » et mise en mémoire</i> | 42 |
| <i>Vie des formes et formes-mémoire</i> | 45 |
| « Un poème bouge avec le temps » : mouvance et variation..... | 48 |
| <i>Ciel-oreille : les formes externes comme « partition</i> »..... | 50 |
| <i>Formes internes et passation mémoire : un « effecteur de mémoire » ?</i> | 55 |
| <i>Mouvance et variabilité des formes</i> | 58 |
| « Théorie du nuage » et forme en mouvement..... | 66 |
| <i>Une « histoire naturelle du temps</i> »..... | 68 |
| <i>« Forme-poésie : nuages »</i> | 72 |
| <i>Un « ciel de mémoire »</i> | 76 |
| Conclusion partielle | 83 |

Chapitre II

| | |
|---|-----|
| Les variantes de l'espace graphique | 85 |
| De la « Crise de vers » à l'émergence d'une « poésie dans la page » | 87 |
| <i>L'héritage assumé de « Crise de vers »</i> | 88 |
| « Le silence, seul luxe après les rimes » : une poésie blanche? | 94 |
| <i>La stratégie de l'annexion : explorer un espace interstitiel entre poésie et prose</i> | 96 |
| « Du vers au dispositif » : la forme-poème comme « objet global » | 100 |
| Agencer l'espace graphique | 104 |
| <i>Approches théoriques de la notion d'espace graphique</i> | 104 |
| <i>La vectorisation de l'espace graphique : axes de lecture et axes positionnels</i> | 112 |
| <i>Les « formats des lieux géométriques des “dépôts de langue”</i> | 133 |
| « Transposer/traduire » : traduction et mise en espace | 134 |
| <i>Vers une théorie de la traduction généralisée</i> | 135 |
| <i>Disposition et traduction rythmique</i> | 138 |
| <i>Stratégies de compensations graphiques et spatiales</i> | 141 |
| Conclusion partielle | 144 |

*Deuxième partie***LES FACTEURS DÉTERMINANTS DES VARIATIONS GRAPHIQUES :
LE BLANC, LA COULEUR****Chapitre III**

| | |
|--|-----|
| « J'arrange le blanc dans le noir ». Poétique du blanc | 149 |
| Topographie et forme de l'espace graphique : les blancs chez Roubaud..... | 152 |
| <i>Approche linguistique du blanc</i> | 152 |
| <i>Blanc et ponctuation blanche</i> | 153 |
| <i>Blancs typographiques / blancs topographiques</i> | 156 |
| <i>Propriétés du blanc</i> | 171 |
| Blanc et « icono-graphie » | 182 |
| <i>Le blanc comme marqueur générique</i> | 183 |
| <i>Le poème comme installation</i> | 189 |
| <i>Iconicité et sémantisme visuel</i> | 192 |
| <i>Noir sur blanc, blanc sur noir : vers un blanc pur?</i> | 204 |

| | |
|--|-----|
| Espacement et rythme graphique : suspendre le temps, agencer l'espace..... | 207 |
| <i>Blanc et rythme graphique</i> | 207 |
| <i>Espacement et effet de lecture</i> | 210 |
| <i>Blanc et suspension</i> | 214 |
| Conclusion partielle | 215 |
| Chapitre IV | |
| Le livre polychromique | 217 |
| Poésie et couleur : du lisible au visible..... | 218 |
| <i>Insertions, parenthèses concaténées et couleur dans la prose de mémoire</i> | 221 |
| <i>Vers le livre polychromique : le rôle de l'énonciation éditoriale</i> | 226 |
| <i>Circulation, embranchement, correspondance : le transport comme matrice et métaphore</i> | 238 |
| Les « détours de la langue » : digression, parenthèse et recours à la couleur..... | 239 |
| <i>Un « goût immodéré pour la parenthèse »</i> | 239 |
| <i>Vers une ponctuation colorée ?</i> | 255 |
| Variance, mémoire de la langue, mémoire de la poésie..... | 260 |
| <i>Une polyphonie graphique</i> | 260 |
| <i>Un manifeste en acte pour le vers</i> | 261 |
| <i>Une entreprise mémorielle</i> | 265 |
| Conclusion partielle | 267 |
| <i>Troisième partie</i> | |
| L'ŒUVRE COMME HYPERESPACE : MÉDITATION ET MÉMOIRE | |
| Chapitre V | |
| « Écrire sous la méditation » : l'espace méditatif de la mémoire privée | 275 |
| Une « contemplation de la mémoire dans la langue » | 278 |
| <i>Une mémoire vivante de la tradition</i> | 279 |
| <i>Un exercice spirituel : l'influence de la mystique chrétienne</i> | 280 |
| Méditer en poème | 282 |
| <i>Le poème comme compte rendu d'une opération intérieure : préparation, scénario, protocole</i> | 282 |

| | |
|---|-----|
| <i>Un mode de composition dans et par la forme</i> | 286 |
| <i>L'usage méditatif du poème</i> | 292 |
| <i>Mezura, éthique de la forme et forme de vie</i> | 294 |
| <i>L'éros mélancolique</i> | 296 |
| <i>Apophatisme et théologie négative : une stratégie de l'entrelacement</i> | 297 |
| <i>Thérapeutique des passions et appartenance au monde</i> | 307 |
| Conclusion partielle | 313 |
| Chapitre VI | |
| La chambre du poème : l'œuvre mémoire d'elle-même et de la poésie | 315 |
| La tentation érémitique | 316 |
| <i>Ermite lecteur, « ermite littéral »</i> | 317 |
| <i>Ermite ornemental</i> | 320 |
| De la chambre textuelle à la chambre d'écho | 323 |
| <i>Le cube, la sphère</i> | 323 |
| <i>La stanza</i> | 331 |
| <i>Une chambre d'écho</i> | 332 |
| De l'œuvre de mémoire au tombeau | 337 |
| <i>Un tombeau intime</i> | 338 |
| <i>Un tombeau de la poésie : une subjectivation de la tradition</i> | 343 |
| <i>Anthologie, inachèvement et stratégie globale de l'œuvre-vie</i> | 345 |
| Conclusion (définitivement provisoire...) | 355 |
| Index des œuvres principales citées | 359 |
| Bibliographie | 361 |